

路街門牌五百壹拾叁號雙方訂妥準于四歷六月壹號在
本總會館富衆交易如有中西人士先按先典及來往數目
轉轉未清與此樓相涉者仰祈早日到來本總會館報明理
妥如至期不報交易之後不干承買主之事先此聲明以免
後論此佈

民國廿一年五月拾六日 雲卓岡州總會館啟

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠五洲藥房謹啟

比布杭文披露

Y

好工作 招待週到
 本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司
 辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定
 之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡車
 家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱
 爲德國著名墨士崩咭打路玻璃鏡。貴客光
 顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸
 梁力眼鏡公司謹啟
 再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
 Tonic Optical Company
 Ophthalmic Opticians
 118 Hastings st. W. Vancouver B.C.

◎萬應搜骨丹

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳
丹統治花柳百病不論所遺花柳余毒血毒

大瘰癧有核百病不計悉會存核餘毒血毒
蟻咬週身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治

換血金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功

均能治之功效神速

◎三鞭補腎丸 血壯陽 每盒壹圓

◎土養一掃光 疳疔紅 每盒壹圓

◎止癩一掃光 粒紅點
◎萬應風濕膏 專治風濕
每貼五毛

◎ 萬應丸 治骨痛 濕骨痛
◎ 精久戰丸 快藥 樂異 常用 每樽圓五

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號

症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷

At _____

云埠 Gim Lee Yuen Co. 金

雲埠 Wat Sang Co 活

87 Pender St. E. Vancouver 3

re

新製本藥
 止效九無
 應獲益益
 止痛散服
 立消經紅
 精神疲倦
 光明遠照
 統通會年
 花柳合款
 治淋病元
 此藥為專
 治一切婦
 科症之聖
 藥也每瓶
 大洋一元
 五角分
 李鶴儔內
 外方脈
 雲高華安
 參茸藥材
 店

各埠僑胞函電稱頌不知凡幾毋待喋喋言之蓋

真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王咸頌稱

爲亂諦也

之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久

者及詳在丹限茶一
每料貳圓

諸般癰疽丹 次收功
朱珀白藥膏 埋口生肌

◎ 止痕養草藥 疥癩濕毒 每包六毛

◎男女交合丸 愛情滋 味包用 每樽圓五

號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來

金山大埠姚對南藥房訂
寄藥郵費買客自理

金明不地姑村前聖月記

溫地辟 Quen Yick Co. 均益號
921 Victoria Buildings Man

都朗度 Yee On Co. 治安藥房
461 King St, Winnipeg Man.

58 Elizabeth St Toronto, Ont. Can.

雲哥化活生參茸藥行經理

10

1

白洋樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

碧湖氏

經驗白濁藥水 每樽四元
專治宿娼之後小便刺痛不防試驗此藥
水拔毒止痛試用壹樽包能全愈
斷根臭狐散 每樽拾元
不論男女合用限期五天全愈屢試屢驗
如不全愈原銀奉還
由三月壹號起至四月拾五號止壹律八折
外埠郵費壹毛五

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 (詩禮) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

生隆棧參茸玉桂藥材
三鞭補腎丸 大盒 貳元五
小盒 壹元五
新到藥酒每樽貳元五
秘製經驗丹膏散
此藥專治男女老幼一切虛弱之症
如氣血兩虧 精神不振 腰酸背痛
頭暈目眩 失眠健忘 遺精早洩
月經不調 赤白帶下 產後虛弱
小兒疳積 驚風抽搐 咳嗽痰喘
諸般雜症 無不立見奇效
每盒一元 每打十元
批發另議

中原興發行
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

新到正國正合日樣零價
辦到增號地產時樣沽
絲絲海藥水貨俱批
苗苗味材貨品全發
◎新到正國正合日樣零價
◎辦到增號地產時樣沽
◎絲絲海藥水貨俱批
◎苗苗味材貨品全發

祖國新聞一
吉林義勇軍五路前進
▲王德林任救國軍總指揮
▲哈綏綏張延邊亦激戰
▲丁李補充軍實力圖反攻
哈綏綏通訊 自七日起 哈綏綏情形
復呈緊張 緣救國軍劉萬魁部之第一
路先頭隊 進抵橫道河子站 駐在
該站之偽吉軍朱力罕團機關槍 迫擊
砲 兩連 全部反正 投效救國軍
朱團人數有三連 兩連反正 其餘
一連 遂由貨車運回一面坡 依附於
日軍 八日早間 救國軍陸續增加
向石頭河子 海林站一帶推進 至會
允驢橋吉林當局收編之邪占清部第二
十六旅 同時亦於領餉後 仍進行抗
日 隊伍斜出島吉密河左方 威脅一
面坡日軍之後 於是日軍與救國軍前
後受敵 照部參戰 頃刻間日軍大野
長谷兩部各營聯隊 扼守一面坡
珠河一段 悉取守勢 每日祇以飛機
往來偵察而已救國軍方面 現編為五
路 由總指揮部統轄之 總指揮部王
德林 副總指揮劉萬魁 第一路司
令為王德林 第二路為劉萬魁 第三
路為姜海山 第四路為張治邦 第五
路為李象山 第一路另有別動隊三大
支隊 第二路四支隊 每路另有騎兵一
支隊 人數總計三萬餘 祇大刀隊
紅槍隊約有五千餘人 總指揮部設有
宣傳部 愛國青年團 參加工作者不
少 自綏芬河開來哈埠之客貨車 每
列車均貼有一打倒滿洲國 劃除漢
奸 照治張景惠 等標語 悉係車過橫道
河子時所貼者 現總指揮部設於寶安
副總指揮部設於馬橋河 王德林之第
一路 收復寶安後 即派別動隊積極
向延邊進展 欲打通中韓邊境 援助
韓人起義 計自五日以來 攻延吉
三道溝 凉水泉子 龍井村其急 伏
處延邊受日人壓迫之國人及韓人 揭
竿而起 響應義舉者亦夥 故王之第
一路 已增至萬五千人 日軍派朝鮮
軍隊前往進剿 六七兩日 均有激
戰 進退之勢甚微 頃又擬調一旅團
往攻 日關東軍第二師團司令部 則
擬於日內遷至島吉密 企圖向安穆移
在各地 為自衛軍牽製於方正附近者
半數 其欲進攻寶安 兵力亦無多
方正縣於四月五日失陷 日軍於當日
午後貳時入城 先是自衛軍各旅 集中
趙毅 宮長海 馬憲章各旅 集中方
正約萬餘人 扼守方正南東三夾信子
高麗帽子 及箭子溝三要隘 李杜
丁超因情形緊急 四日晚離抵陣地指
揮 五日早五時 日軍集大野 以
坦克車裝甲車攻破三要隘 未完

加拿大振拿兒摩打之知庵
泗貨車發行總所設於雲埠
矢麼街九百六十六號光顧者注意

海狗鞭健腎丸
溫哥華代理 德輔道中 壹六八
活生行 金利源

香港姑嫂丸
治婦女經病赤白帶下
為君解決難題
現君所願慮者精力不足子嗣維艱貴氣虛弱暗病不
育而已請速購香港姑嫂丸貴氣則購姑嫂丸
吞服包管難題立即解決英麟可獲請速試之方知言非謬也

天得勝
止咳 痰 氣喘 喉痛
每盒貳毛五
加拿大經理 廣裕隆
處 廣萬隆
中原興 房藥洲五
外埠購藥寄費自理 房藥生活
理代商招優 權利給優

生活行
製之
蛤蚧 武溪 大補茶
空前未有之大廉價六天元月十日起每服
九毛五 求補
諸君早趁時機 購藥寄費 貴客自理
雷天一六神水 總經理處 發行
勝於天療咳藥光 相宜

華僑旅館
Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.
迎津出唐浴等惜慶本館
址誠入室冷床重門開
本館旅孔街熱被資牌設
館館道中水俱大對百在
中館道中水俱大對百在
館館道中水俱大對百在
館館道中水俱大對百在

西醫 悅如徐
Dr. Philip Y. Chu, M.D.
住 Fair. 6647 門牌 430
High. 1176 Dunlevy Ave.
Sey. 7963 Vancouver B.C.
診治內外全科花柳
特別時間另議

萬育藥房
種子妙靈丹 每盒貳元五
壯陽續嗣丸 每盒貳元五
愛情花露 每瓶一元
楊梅脫癬膏 每瓶一元
爛腳黑靈膏 每瓶一元
此藥專治男女老幼一切虛弱之症
如氣血兩虧 精神不振 腰酸背痛
頭暈目眩 失眠健忘 遺精早洩
月經不調 赤白帶下 產後虛弱
小兒疳積 驚風抽搐 咳嗽痰喘
諸般雜症 無不立見奇效
每盒一元 每打十元
批發另議

雲天生堂廣告
如買大盒者贈送種子靈丹壹小盒
小盒者贈送種子靈丹壹小盒
雲天生堂 專治男女老幼一切虛弱之症
如氣血兩虧 精神不振 腰酸背痛
頭暈目眩 失眠健忘 遺精早洩
月經不調 赤白帶下 產後虛弱
小兒疳積 驚風抽搐 咳嗽痰喘
諸般雜症 無不立見奇效
每盒一元 每打十元
批發另議

維城致公總堂鳴謝
師寶誕各卡笠香油
大館拾元 福祿壽拾元 東西南北進利廠共拾元
富貴全廠 招利廠 東漢廠 東亞廠 寶利廠 財利廠
大來廠 福來廠 大成廠 大利廠 每捐貳元

大便不通
此人曾經驗大便不通症極久其療治之法必能使同受此
症之人痊愈
我現方近四拾九歲曾用加老陣藥多年當幼時及
少年時常受大便不通之痛苦曾服一種特製丸仔
惟該丸仔有時有效有時無效後來有人教我服用加老
陣藥試用一樽後至今之廿年間未再用他種藥
我每日服加老陣藥之時期為朝間七點四十五分
至九點十五分

大觀(旅)館
DAI QUON HOTEL
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

大觀廣廈 華胃居停
觀瞻所繫 美麗瓏玲
旅居得所 勝擅宮庭
館中分設 住房客廳
廣備用具 潔淨芳馨
告知僑梓 留意垂青

代理美國打掃公司船位時受車紙
電話 四八五一
司理人 馬心喜 披露

雲埠明和大鐵行新辦到
大幫「磨粉」發售

經便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚為合用。藥店收
九。為適當度。年度節。
磨粉整機。更是妙不可
言。榮旋諸君。還請特別
注意。欲知其用法。請
駕臨本行。一看本主人無
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (時摩) 三三〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

白羊樓書莊
告白欄內各書籍八折

揭破日本陰謀	八毛	芳草天涯	一元四
帝國侵略中國	五毛五	啼血錄	一元四
天涯奇人傳	五毛五	華海花	一元三
上海風月流	四毛	愛情定則	八毛
戀愛與痛苦	三毛	湖山味	三毛
上海的研究	六毛	春之一邊	五毛五
獄中的玫瑰	六毛	阿伯蘭	八毛
玉碎珠沉	六毛	阿伯蘭	六毛
不愛的愛	八毛	火與肉	四毛
愛作孽	八毛	仇之戀	四毛
戀愛四象	七毛五	苦酒	五毛
南風的夢	七毛五	如夢	四毛
三毛戀	七毛五	灰娘	四毛五
增訂新海春秋	六毛	女屍	五毛五
同胞姊妹	三毛	一吻	三毛五
夫人學堂	六毛	三別	四毛

電話 矢摩八八九
Bok Young Low Book Shop
函索即奉 90 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話 矢摩二八八九

廣東各屬新聞

▲百崇山古兜大盜洞
清匪築路墾殖之提議
三處內部 土地肥沃 既如
上述 查內部有高山 有低田 有山嶺
高低田向來有人種植 自被匪佔後
安分農民 不能不避 而田土荒蕪矣
縣屬年中出產之穀 不敷邑人四箇
月之用 得此田以救濟 所益殊大
三處內部山嶺 樹木叢密 遮蔽大日
既組織軍隊入內 分區辦理 伐以
成之木 可以接濟邑人柴薪 更於未
有樹木之處加以種植 連年邑內各處
之承升山嶺以種植樹木者 頗有成績
若在該山嶺內 均為種植 附之以
畜牧 實為一致富之大源
●築路 查本省北江 如南雄始興源
翁仁化等縣 樹木之多 甲于全省
然在北江經營築路 卒不能獲利者
運輸難也 故墾殖既進行 不能不急
着手于築路 蓋二山之水路既不通
產物之運輸費 比較賣出之價值尤高
此亦種植之宜大障礙也 故開闢公
路 對於墾殖固在所必要 即對於清
匪之海運 更為利便 以上各節
本邑所辦之大墾殖墾殖委員會 本
已舉行 但仍未有成效可觀者 則以
各種進行 往往為經濟壓迫 而籌款
又不能不藉全縣人民羣策羣力以為之
策畫矣 所有開闢縣屬百崇山 大墾
洞 古兜山三處之緣由 及進行方法
提議人建設局長陸覺生 (續完)

九江新渡進水爆炸
南海來往省城 江新渡 乃順屬各鄉
警隊及縣政府偵緝 集資開設
於昨月四日始裝成進水 至六日由九
江第一次航行來省 沿途經過各鄉
警隊等均燃爆竹賀 極為熱鬧 查
該渡航行至裏海獅嶺口河面 因該處
警隊鳴炮歡迎 該渡亦燃火藥炮答禮
詎不知如何 火藥適彈上船面 延
及貯藥木箱 當即爆炸 隆隆一聲
响如巨雷 當場炸傷炮手四名 頭目
手足 皆現焦黑色 其勢甚重 該渡
遇事後 當即回航九江 將傷者送往
醫院醫治 至該渡則因受損傷 尙
須修理 始能復航 然是次並無載客
來省云

廣珍金器鐘錶舖啟

本號用十足金做便各款首飾價錢之多
少在於重輕而定足金時花送禮戒指每
個由三元貳毛五起中等者每個五六元
貓眼石戒指每個由四元起
貓眼石耳環每個由四元起
七五起四粒五粒五粒五粒
耳環每對由八元半至拾
貳元正花旗元半金銀每對由七
拾二元至八拾元

廣珍金器鐘錶舖啟
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 四八五一

廣珍金器鐘錶舖啟

本號用十足金做便各款首飾價錢之多
少在於重輕而定足金時花送禮戒指每
個由三元貳毛五起中等者每個五六元
貓眼石戒指每個由四元起
貓眼石耳環每個由四元起
七五起四粒五粒五粒五粒
耳環每對由八元半至拾
貳元正花旗元半金銀每對由七
拾二元至八拾元

廣珍金器鐘錶舖啟
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 四八五一

告廣堂安保材藥之完最中加

●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元
●花柳白濁洗射水 每樽一元

榮榮味製廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

代理洲美
金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 批發達全球

告廣昌英瑞

瑞英昌號司理 林德紀謹啓

Sui Ying Chong Wo Kee Co.
553 Carrall St.
Vancouver, B. C.

廣裕隆

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9026

雜貨藥材
大平特平
尤其是
新到大批
正城絲苗
新等花絲
正花絲苗
觀貨中之觀
平之中更平
司理關崇顯啟

存心軒
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

本軒由廣州市樂欄路九十二號支行
造來大幫丸藥注重廣招徠惠僑胞特
列六大補品連賣帶送各藥于左
四鞭固本丸 每盒一元五 養心生血丸 每盒一元五
固本衛生丸 每盒一元五 大造補腎丸 每盒一元五
大補氣血丸 每盒一元五 補腦養心丹 每盒一元五
凡購上列之藥五元者加送本軒目
錄所刊各膏丹丸散藥水藥油任採
五元買多過五元或全料者照加派
送

●另送倭寇侵華北五彩地圖一幅
此是我國富饒之地同胞不可不閱
●又送本軒新編目錄救急良方全本
由西曆四月一號起至七月一號止
逾期恕不照送 曹統新謹啟

●恭頌曹先生厥後真傳
啟者弟因整屋上頂面釘星鐵為鐵釘不慎由高墜下適撞
正木箱破破頭頂骨碎呻吟床第寸步不移其苦莫可
狀幸遇曹先生新先生住在本埠曾令其子容容洛其孫繼
沛華按日履店敷敷整回其破骨用藥之後固無痛苦其孫繼
沛華費又廉個月全愈復能操作如此深恩無以為報謹寫片
言登諸報端恭頌曹府醫德真傳並為受傷者介紹
萬福生 和生藥店尹如頌
Wo Sang 711 1/2 N. Main St. L. A. Cal

●垂危遇救
啟者舍妹于去年雲時暈仆昏迷不醒呼之不應危險萬分驚
至全家傍徨無措求求附近西醫救治時益加重重于是催
醒曹先生新先生馳救指定為中風瀕以救急萬靈丹並吹鼻取
嚏立能醒連連連連連連連三日便告全愈謹此致謝
919 E. Adams Blvd. St. L. A. Cal. 黃揚恭頌

●護胎有術
弟室人于客歲染大病數月醫愈之後體魄未壯就能受孕奈
未夠五個月鮮血淋漓近平小產屢用西藥不能止于是延請
曹統新先生診治判為胎漏症內服養胎之劑外用溫煖之法
其血遂止胎母兩痊迄今足月產下男孩頗壯健回念此事
全賴曹先生深究婦科保胎有法所致也特繕片言鳴謝
Edwin Dong 1135 E. 2nd St. L. A. Cal. 鄧柏春表白

●擅療結核
曹統新先生惠鑒敬啟者弟日前在頸間發生瘰癧核症形如串
珠結實堅硬蒙先生付來牛王消結丸按日服之計共三星期
功效大著核已消除除除除除除除除除除除除除除除除除
也謹登片言以鳴謝并介紹諸君知津求藥焉
Kwong Wing 270 Pender St. Vancouver B. C. Can. 馬榮詢叩

雲哥代活生參茸藥行經理

